

REGIONE DEL VENETO



ULSS9
SCALIGERA

OSPEDALE DI LEGNAGO

CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI
CHIRURGIA GENERALE
E TORACO VASCOLARE



Direttore: dott. ERNESTO LATERZA
Coordinatore infermieristico: STEFANO GASPARINI

Telefono Segreteria: 0442 622390
E-mail: chirurgia.leg@aulss9.veneto.it

CONTATTI

Segreteria:

- Orari per il pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 8:00 alle ore 13:00
- Telefono: 0442 622390
- E-mail: chirurgia.leg@aulss9.veneto.it

Ambulatorio pre-ricoveri: telefono: 0442 624133

Reparto degenze, telefono: 0442622225 - fax: 0442 624123

ÉQUIPE

OPERATORI	RUOLO	TELEFONO	e-mail
Ernesto Laterza	Direttore	0442 622219	ernesto.laterza@aulss9.veneto.it
Paolo Frattini	Dirigente medico	0442 622733	paolo.frattini@aulss9.veneto.it
Enrico Molinari	Dirigente medico	0442 622220	enrico.molinari@aulss9.veneto.it
Francesca Panzeri	Dirigente medico	0442 622220	francesca.panzeri@aulss9.veneto.it
Paola Pirani	Dirigente medico	0442 622460	paola.pirani@aulss9.veneto.it
Roberto Sandrini	Dirigente medico	0442 622599	roberto.sandrini@aulss9.veneto.it
Alberto Talamini	Dirigente medico	0442 622306	alberto.talamini@aulss9.veneto.it
Pietro Tedesco	Dirigente medico	0442 622599	pietro.tedesco@aulss9.veneto.it
Filippo Tollini	Dirigente medico	0442 622220	filippo.tollini@aulss9.veneto.it
Antonio Rossi	Dirigente medico	0442 622534	antonio.rossi@aulss9.veneto.it
Stefano Gasparini	Coordinatore infermieristico	0442622540	stefano.gasparini@aulss9.veneto.it

ATTIVITÀ

L'unità operativa di Chirurgia generale e toraco vascolare garantisce un servizio tempestivo e di elevata qualità al cittadino utente nell'ambito della prevenzione, diagnosi e cura delle principali patologie chirurgiche sia in elezione che in emergenza. Il servizio è garantito dalla presenza dello specialista sia durante le ore diurne che notturne, tutte le procedure sono regolate dalle più recenti linee guida nazionali e internazionali, la diagnosi delle patologie tumorali viene gestita nell'ambito del collegio multidisciplinare dove, in collaborazione con gli altri specialisti (oncologo, radiologo, internista), vengono discussi i casi più complicati e impostato il miglior *iter* terapeutico

SERVIZI OFFERTI

Le prestazioni fornite sono:

- Attività chirurgica urgente e programmata
- Diagnosi e trattamento correlate all'apparato digerente e toraco-vascolare.

Le prestazioni vengono svolte in regime di ricovero ordinario, *day hospital* e ambulatoriale.

Le attività ambulatoriali vengono svolte dai medici dell'UO nelle sedi di Legnago, Bovolone e Zevio.

Le patologie chirurgiche trattate sono le seguenti:

- Chirurgia dell'apparato gastroenterico: patologie dell'esofago, patologie benigne e maligne dello stomaco e dell'intestino
- Chirurgia Coloproctologica: patologie benigne e maligne del distretto coloretto, patologie del pavimento pelvico e del canale anale
- Chirurgia Senologica: patologie benigne e maligne della mammella e ricostruzione dopo-chirurgia demolitiva della mammella
- Chirurgia della colecisti e delle vie biliari: trattamento laparoscopico delle patologie benigne e maligne della colecisti e delle vie biliari
- Chirurgia della parete addominale: trattamento tradizionale e video-laparoscopico di ernie e laparoceli
- Chirurgia toracica: trattamento mininvasivo di patologie benigne e maligne polmonari
- Chirurgia endocrina: patologie benigne e maligne del surrene

- Chirurgia vascolare: patologie arteriose e venose sia con tecniche tradizionali che con metodiche endovascolari
- Chirurgia epato-bilio-pancreatica: patologie benigne e maligne del distretto epato-bilio-pancreatico
- Chirurgia d'urgenza: trauma addominali maggiori, rottura d'aneurisma aortico addominale

MODALITÀ DI ACCESSO

Modalità di accesso dell'attività in regime ambulatoriale:

Accesso attraverso prenotazione della prestazione al Centro Unico di Prenotazione con impegnativa del medico di medicina generale.

Le modalità di ricovero non urgente (programmato) sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera:

- Visita del paziente da parte di un medico dell'UOC di chirurgia
- Proposta di ricovero
- inserimento nel registro dei ricoveri e nel profilo
- Accertamenti pre-operatori che vengono effettuati nell'ambulatorio dei pre-ricoveri
- Chiamata in funzione delle classi di priorità (il paziente può essere ricoverato il giorno precedente o lo stesso giorno dell'intervento)

Le modalità di ricovero urgente sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera con il pronto soccorso; seguendo il seguente *iter*:

- Visita del paziente in pronto soccorso da parte di un medico dell'UOC di Chirurgia
- Ricovero in reparto in funzione della disponibilità dei posti letto

Le modalità di accesso al *day surgery* sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera; seguendo questo *iter*:

- Visita dell'utente da parte di un medico dell'UOC di Chirurgia
- Proposta di intervento in *day surgery*
- Inserimento nell'apposito modulo e nel registro *day surgery*
- Chiamata in funzione delle stesse classi di priorità

Le modalità di accesso agli interventi in regime ambulatoriale sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera; seguendo il seguente *iter*:

- Visita del paziente da parte di un medico dell'UOC di Chirurgia
- Proposta di intervento in regime ambulatoriale
- Inserimento nell'apposito modulo e nel registro interventi ambulatoriali
- Chiamata in funzione delle classi di priorità
- Compilazione dell'impegnativa da parte del medico specialista

Area di suddivisione dei prodotti	Prodotti dell'UOC di Chirurgia	Procedure/prassi operative di accoglimento degli utenti
<p>Visite specialistiche (rivolte all'esterno): Visite effettuate dal personale dell'UOC presso gli ambulatori (ospedalieri)</p>	<p>Visite per patologie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gastriche • Delle vie biliari • Intestinali • Vascolari • Proctologiche • Senologiche • Toraciche • <i>Follow up</i> interventi pregressi 	<p>Per gli UTENTI ESTERNI: prenotazione della prestazione ambulatoriale attraverso il Centro Unico di Prenotazione con impegnativa del medico di medicina generale</p>
<p>Consulenza (rivolta all'interno): consulenze effettuate presso altre UU.OO./Servizi</p>	<p>Visite per patologie chirurgiche:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dolori localizzati all'addome • Arteriopatie arti • Traumi addominali 	<p>Richiesta motivata da parte del medico dell'UOC dove è ricoverato il paziente. La richiesta viene inoltrata attraverso il sistema GPI ed espletata il prima possibile dal medico di guardia</p>
<p>Ricovero ordinario</p>	<p>Interventi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Al polmone • Allo stomaco • Alle vie biliari • All'intestino 	<p>Le modalità di ricovero non urgente (programmato) sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Vascolari • Alle mammelle • Emorroidi 	<p>Modalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita dell'utente da parte di un medico dell'UOC di chirurgia • Proposta di ricovero • inserimento nel registro ricoveri e nel profilo <p>chiamata in funzione alle classi di priorità</p>
Ricovero Urgente	<p>interventi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appendicopatie • Emorragie interne • Infarti intestinali • Patologie erniarie • Ischemia agli arti • Colecistopatie • Addome acuto • Patologia proctologica 	<p>Le modalità di ricovero urgente sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera con il pronto soccorso.</p> <p>Modalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita del paziente proveniente dal pronto soccorso da parte di un medico dell'UOC di chirurgia • Ricovero in reparto in funzione della disponibilità di posti letto
<i>Day Surgery (D.S.)</i>	<p>Interventi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Varici • Ernie inguinali • Ernie ombelicali • biopsie linfondali 	<p>Con Il <i>day surgery</i>, le modalità di accesso sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera.</p> <p>Modalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita dell'utente da parte di un medico

		<p>dell'UOC di Chirurgia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proposta di intervento in D.S. • Inserimento nell'apposito modulo e nel registro <i>day surgery</i> • Chiamata in funzione delle classi di priorità
<p>Interventi ambulatoriali</p>	<p>Interventi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nevi • Cisti • Lipomi • Afezioni dermatologiche 	<p>Per gli interventi in regime ambulatoriale, le modalità di accesso sono definite dal regolamento redatto dalla dirigenza medica ospedaliera.</p> <p>Modalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita del l'utente da parte di un medico dell'UOC di chirurgia • Proposta di intervento in regime ambulatoriale • Inserimento nell'apposito modulo e nel registro Interventi ambulatoriali • Chiamata in funzione delle classi di priorità • Compilazione dell'impegnativa da parte del medico specialista

<p>Prestazioni per le quali l'UOC si rivolge ad altre strutture al di fuori dell'azienda</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Patologie del pancreas • Ossigeno terapia iperbarica • Patologie epatiche 	<p>Tale prestazione viene richiesta solo per i pazienti ricoverati. Rilevata la necessità, il medico dell'UOC contatta il servizio (per telefono e/o fax) che eroga la prestazione di cui la Chirurgia non può disporre all'interno dell'Azienda Ulss 9. La struttura comunica al reparto la data e l'ora di visita/prestazione. Il paziente viene poi inviato presso la struttura che eroga la prestazione. Le richieste di trasporto e di effettuazione delle prestazioni devono essere fatte su appositi moduli e vidimati dal Dirigente medico dell'UOC di chirurgia e dal dirigente medico della dirigenza medica ospedaliera</p>
<p>Prestazioni per quali l'UOC si rivolge alle altre UU.OO./Servizi all'interno dell'Azienda</p>	<p>Consulenza di altri medici specialisti a seconda della necessità dei pazienti</p>	<p>Tali prestazioni vengono richieste solo per i pazienti ricoverati. Rilevata la necessità, il medico dell'UOC invia una richiesta tramite il portale GPI</p>

ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

L'Unità Operativa Complessa di Chirurgia è situata al 5° piano, Blocco Nord, dell'Ospedale "*Mater Salutis*" di Legnago.

Le stanze di degenza vengono ripartite per sesso.

I familiari dei degenti possono accedere al reparto negli orari di visita:
tutti i giorni dalle ore 12.30 alle ore 14.00 e dalle 18.30 alle 20.00.

Al di fuori degli orari di visita è possibile la presenza solo se concordato con il personale infermieristico.

È vietato l'ingresso ai bambini di età inferiore ai 12 anni.

La visita medica si svolge tutte le mattine dalle ore 9.00 in poi e durante la stessa tutti i visitatori sono pregati di accomodarsi in atrio.

In ogni camera è affissa la modalità per la richiesta della copia della cartella clinica.

Per i degenti che presentino delle difficoltà per il rientro al proprio domicilio, rivolgendosi al Coordinatore o suo sostituto, è possibile attivare il percorso di Dimissione Protetta che vede il coinvolgimento delle strutture territoriali, degli assistenti sociali, dei medici di medicina generale e degli infermieri del servizio di Assistenza Domiciliare Integrata (ADI).

I pasti sono serviti con vassoio termico personalizzato. Il menù può essere scelto ogni giorno fra tre diverse proposte, salvo eventuali prescrizioni dietetiche; è presente inoltre un menù multietnico. Tutti i giorni vengono fornite acqua minerale e bevande calde.

Le stanze di degenza sono a quattro o a due posti letto. Tutte le stanze sono dotate di: servizi igienici interni, aria condizionata, letti articolati e armadi personali.

La pulizia delle stanze, dei bagni e degli spazi comuni viene eseguita più volte al giorno dal personale della ditta aggiudicataria dell'appalto.

Al momento della dimissione all'utente verrà consegnata alle ore 11.30 la lettera di dimissione che conterrà tutte le informazioni relative all'assistenza post-operatoria, la terapia farmacologica quando necessaria e, se presenti, la gestione dei presidi e *devices* e l'eventuale documentazione personale.

Tutte le prestazioni cliniche e strumentali consigliate e programmabili entro 30 giorni dalla dimissione non richiedono l'impegnativa del medico e rientrano nell'ambito del ricovero.

IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2019 l'Azienda Ulss 9 si impegnerà ad adottare in tutte le Unità Operative/Servizi che erogano prestazioni agli utenti/pazienti il Codice Deontologico di Servizio, proposto dal Tribunale dei Diritti del malato - Cittadinanzattiva.

Questo impegno potrà così soddisfare le aree relative all'accoglienza e orientamento, personalizzazione e umanizzazione, completezza e chiarezza dell'informazione sanitaria, garanzia e tutela dell'utente.

Per il 2019 l'UO di Chirurgia Generale individua il seguente impegno da adottare per migliorare l'accessibilità dell'utente alle strutture e ai servizi erogati:

- implementazione del modello assistenziale e organizzativo *Modular Nursing*.



L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليك اخذ موعد.

医院会说您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intèrprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

PER INFORMAZIONI

OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mfasoli@aulss9veneto.it

OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: giuliana.mantovani@aulss9veneto.it

OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILLAFRANCA

e-mail: gfranzon@aulss9veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio
(Tribunale dei Diritti del Malato - Cittadinanzattiva - sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 24 maggio 2019